

ZA5224

**Flash Eurobarometer 291
(Survey on the Attitudes of Europeans towards Tourism in 2010)**

**Country Specific Questionnaire
Malta (Maltesian)**

FLASH 291 – TOURISM (2010)

Q1. Matul l-2009, kemm-il darba ivvjaġġajt, għal fini ta' negozju jew raġunijiet privati, fejn ma kontx id-dar tal-inqas għal lejl wiehed ?

Niżżel in-numru attwali: _____

[00] – Ma sifirt xejn -> GO TO Q4

[99] – Ma nafx/Bla risposta

Q2. U kemm, minn dawn, kienu vjaġġi privati qosra, li matulhom int kont barra għal inqas minn erba' ljieli?

Niżżel in-numru attwali: _____

[00] – Xejn

[99] – Ma nafx/Bla risposta

Q3. Kemm-il darba hadt vaganza fl-2009, li matulha jew kont f'akkomodazzjoni li hallast għaliha / jew qgħadt fit-tieni dar tiegħek għal mill-inqas erba' ljieli?

Niżżel in-numru attwali: _____

[00] – Xejn

[99] – Ma nafx/Bla risposta

IF Q3 = 0 OR Q1 = 0

Q4. X'kienet ir-raġuni ewlenija li għaliha ma hadtx vaganza fl-2009?

(ROTATE)

- Raġunijiet personali/privati 1
- Raġunijiet finanzjarji 2
- Ma kellix hin 3
- Nippreferi naghmel biss vjaġġi b'waqfa qasira 4
- L-ebda motivazzjoni biex niehu vaganza fl-2009 5
- Thassib dwar is-sigurtà 6
- Nippreferi nibqa' d-dar jew mal-familja/mal-hbieb 7
- Ohrajn 8
- [Ma nafx/Bla risposta] 9

[IF Q3 NOT EQ 0 OTHERWISE GO TO Question 8]

Q5. Liema kienet il-motivazzjoni l-iktar importanti biex tiehu l-vaganza ewlenija tiegħek fl-2009? (għażel wahda)

(ROTATE)

- Ix-xemx/spjaġġa 1
- Trattamenti ta' bennesseri (wellness) / tas-saħħa 2

- Mistrieh/rikreazzjoni	3
- Vjaġġi fl-ibliet	4
- Relatata mal-isport	5
- In-natura	6
- Il-kultura/ir-religjon	7
- Żjara lill-ħbieb/qraba	8
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q6. Kif ivvjaġġajt għal hemm fl-2009? (liema kien il-mezz ta' trasport ewlieni li wżajt?)

(ROTATE)

- L-ajruplan	1
- Il-vapur	2
- Il-ferrovija	3
- Ix-xarabank	4
- Il-karozza / il-mutur	5
- Rota (mhux bil-mutur)	6
- Ohrajn	7
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q7. Kif organizzajt il-vjaġġ tal-vaganza ewlenija tiegħek fl-2009?

- L-ivvjaġġar / l-akkomodazzjoni organizzati individwalment	1
- L-ivvjaġġar jew l-akkomodazzjoni kienu bbukkjati permezz ta' aġenzija tal-ivvjaġġar	2
- Package tour / vaganza kollox inkluz ibbukkjata minn fuq l-Internet.. ..	3
- Package tour / vaganza kollox inkluz ibbukkjata permezz ta' aġenzija tal-ivvjaġġar	4
- Ohrajn	5
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

ASK ALL

Q8. Waqt li tkun qieghed/qiegheda fuq vaganza, liema tip ta' nfiq fuq il-hin liberu inti lest li tnaqqas l-iktar?

(ROTATE)

- Id-divertiment (films, teatru)	1
- Ristoranti u kafetteriji	2
- Xiri (shopping)	3
- Trattamenti ta' sbuħija / benessere (wellness)	4
- Sport u attivitajiet ohra	5
- [Xejn (ma nnaqqas xejn)]	6
- [Kollha kemm huma]	7
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q9. Liema tip ta' destinazzjonijiet tippreferi għall-vaganza?

- Destinazzjonijiet tradizzjonali, magħrufa sew	1
-------------------------------------------------------	---

- Destinazzjonijiet mhux tradizzjonali, li qieghedin jitfaċċjaw (emerging destinations) 2
- [Mhux importanti, m'għandi l-ebda preferenza] 3
- [Ma nafx/Bla risposta] 9

Q10. X'tistenna l-iktar minn destinazzjoni mhux tradizzjonali, li li qieghedin jitfaċċjaw (emerging destinations)?

(ROTATE)

- Kwalità ta' servizz aħjar 1
- Prezzijiet orħos 2
- Valur aħjar għall-flus li tonfoq 3
- Kultura lokali, stil ta' hajja u tradizzjonijiet 4
- Kwalità ta' ambjent aħjar 5
- [Ma nafx/Bla risposta] 9

Q11a. Minn dawn is-sorsi ta' informazzjoni li ġejjin, liema tqis bhala l-iktar importanti meta tiehu deċiżjoni dwar pjanijiet għall-vjaġġi tiegħek?

(ROTATE)

- L-esperjenza personali 1
- Ir-rakkomandazzjonijiet tal-hbieb u l-kollegi 2
- Kotba ta' gwida u rivisti (kummerċjali) 3
- Katalgi, pamflet (mhux kummerċjali) 4
- L-Internet 5
- L-aġenziji tal-ivvjaġġar / tat-turiżmu 6
- Il-midja (gurnali, radju, TV) 7
- [Ma nafx/Bla risposta] 9

Q11b. U liema hi t-tieni l-iktar importanti?

(ROTATE)

- L-esperjenza personali 1
- Ir-rakkomandazzjonijiet tal-hbieb u l-kollegi 2
- Kotba ta' gwida u rivisti (kummerċjali) 3
- Katalgi, pamflet (mhux kummerċjali) 4
- L-Internet 5
- L-aġenziji tal-ivvjaġġar / tat-turiżmu 6
- Il-midja (gurnali, radju, TV) 7
- [Ma nafx/Bla risposta] 9

Q12. Minn dawn l-attrazzjonijiet li se nsemmilek, jekk jogħġbok għażel dik il-wahda li għandha influenza l-iktar importanti fuq l-għażla tiegħek tad-destinazzjoni?

(ROTATE)

- L-arti	1
- Il-gastronomija	2
- Id-divertiment.....	3
- Il-wirt kulturali	4
- Il-festivals u avvenimenti oħra	5
- L-ambjent	6
- Oħrajn	7
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q13. X'tip ta' vaganzi qed tippjana għas-sena 2010?

- Vaganza ta' iktar minn 13-il lejl wara xulxin.....	1
- Vaganza ta' iktar minn 4 ljieli wara xulxin	2
- Tahlita ta' vaganzi itwal u vjaggi iqsar	3
- Vjaġġ/i b'waqfa qasira biss (1-3 iljieli)	4
- Ebda deċiżjoni s'issa	5
- Ebda vjaġġ	6 -> GO TO DEMOGRAPHY
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q14. Ser ikollok ir-rizorsi finanzjarji meħtieġa biex tkun tiflaħ thallas għall-vaganzi li ppjanajt għall-2010?

- Iva, bla ebda diffikultajiet kbar	1
- Iva, imma ser ikollna nfaddlu xi haġa żejda	2
- Le, mhux mingħajr ma niddeġnu	3
- Le, ma naffordjax meta tqis is-sitwazzjoni finanzjarja bhalissa.....	4
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q15. Fejn qed tippjana li tqatta' l-vaganza ewlenija tiegħek fl-2010?

[Precoded, including the at home and within the country]

D1. Sess

(DO NOT ASK- MARK APPROPRIATE)

Raġel.....	1
Mara	2

D2. Kemm għandek żmien?

[] [] sena
 [99] [REFUSAL/NO ANSWER]

D3. Kemm kellek żmien meta waqft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(Write in THE AGE WHEN EDUCATION WAS TERMINATED)

[] [] sena
 [99] [REFUSAL/NO ANSWER]
 [01] [NEVER BEEN IN FULL TIME EDUCATION]

D4. Sa fejn jikkonċerna l-impjieg kurrenti tieghek, tgħid li inti taħdem għal rasek (self-employed), int impjegat, haddiem manwali jew tgħid li int mingħajr attivita professjonali? Dan ifisser li inti

[IF A RESPONSE TO THE MAIN CATEGORY IS GIVEN, READ OUT THE RESPECTIVE SUB-CATEGORIES - ONE ANSWER ONLY]

- Self-employed

- i.e. :
- farmer, forester, fisherman..... 11
 - owner of a shop, craftsman 12
 - professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect,...) 13
 - manager of a company 14
 - other 15

- Employee

- i.e. :
- professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect) 21
 - general management, director or top management ... 22
 - middle management 23
 - Civil servant 24
 - office clerk 25
 - other employee (salesman, nurse, etc...) 26
 - other 27

- Manual worker

- i.e. :
- supervisor / foreman (team manager, etc...)..... 31
 - Manual worker 32
 - unskilled manual worker 33
 - other 34

- Without a professional activity

- i.e. :
- looking after the home 41
 - student (full time)..... 42
 - retired 43
 - seeking a job..... 44
 - other 45

- (Rifjut) 99

D6. Inti tgħid li toqghod f'.....?

- zona metropolitana..... 1
- belt ohra/centru urban 2
- zona rurali..... 3
- (Rifjut) 9